

**Zeitschrift:** Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art  
**Band:** 66 (1979)  
**Heft:** 27-28: Heim + Heimat = Logis + patrie

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

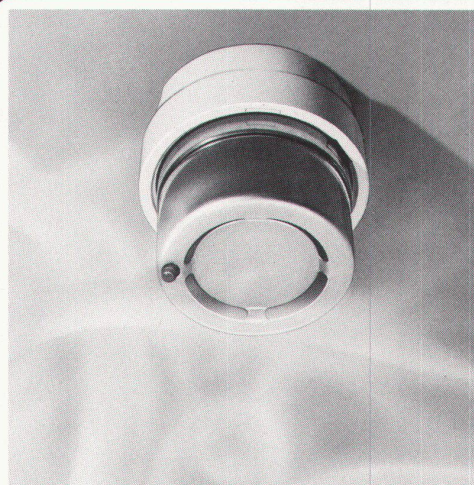
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Esser. Der Spezialist für vorbeugenden Brandschutz.

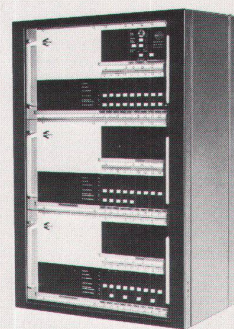


**Der kleinste Ionisationsrauchmelder der Welt.**  
Im Brandmelde-System von Esser ist der Ionisationsrauchmelder wegen seiner extrem kleinen Bauart (nicht größer als eine Streichholzschachtel) äußerst vielseitig einzusetzen. Seine geringe Radioaktivität und der niedrige Ruhestromverbrauch sind nur zwei von zahlreichen Vorteilen.

#### Technische Daten:

Betriebsspannung 9 V DC  
Ruhestrom je Melder 0,005 mA  
Alarmstrom je Melder 9 mA  
Gesamt-Radioaktivität beider Strahler (Radium 226) 0,06  $\mu$ Ci  
Dosisleistung: < 0,1 mrem/h an der Melderoberfläche in 10 cm Abstand = Null  
Gewicht: 51,5 g  
Maximale Anzahl je Meldelinie: 20 Stück  
Gehäusematerial: Edelstahl

**Brandmelde-Systeme von Esser für Industrie, Verwaltung und Gewerbe** umfassen komplette Anlagen nach der Modul-Technik. In den Zentralen – kompatibel vom 5-Linien- bis zum x-Linien-Ausbau – sind Melde-, Alarmierungs- und Ansteuerungsfunktionen in Steckkarten programmiert. Die Elektronik-Bauteile garantieren zuverlässige Funktionen und sichern minimalen Stromverbrauch im Dauerbetrieb. Wartungsfreie Akkus gewährleisten eine 72-stündige Notstromversorgung nach Netzausfall.



30 – Linienzentrale

**Elektro-Sanitär AG**  
Bahnhofstraße 4-4a  
9001 St. Gallen  
Tel.: 0 71/20 91 31

**Fica S.A.**  
16, Route de la Maladière  
1022 Chavannes-près-Renens  
Tel.: 0 21/35 77 34

**Frey & Cie.**  
Hirschmatt-Straße 32  
6003 Luzern  
Tel.: 0 41/23 66 33

**Hasler Installations-AG**  
Frankenstraße 70  
3018 Bern  
Tel.: 0 31/55 67 66

**Sarr S.A.**  
Via Berna 8  
6901 Lugano  
Tel.: 0 91/22 82 33

**Karl Schweizer AG**  
Hammerstraße 121  
4021 Basel  
Tel.: 0 61/32 46 46

## Informations-Coupon

Schicken Sie ausführliche Informationen an:

Name/Firma \_\_\_\_\_



**Klaus Esser AG**  
General-Wille-Straße 201  
8706 Feldmeilen  
Tel.: 01/9 23 22 54

wa 4/79

# Spindeltreppen

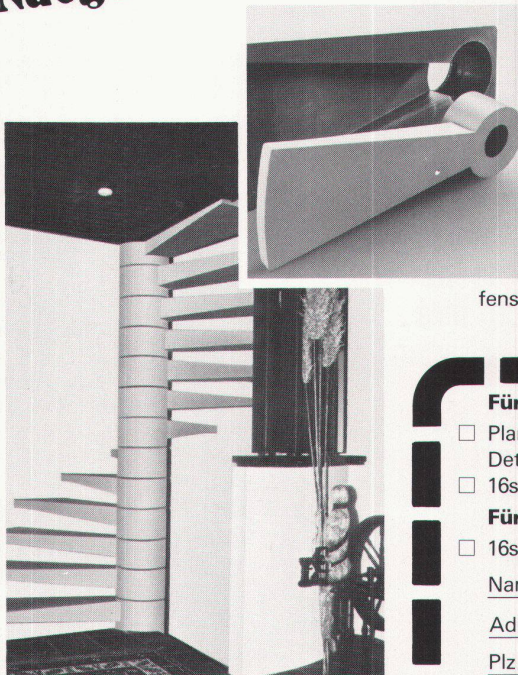
von Naegeli-Norm

Jede Treppe führt nach oben, aber keine so

elegant wie die Spindeltreppe von Naegeli-Norm. Die Typenvielfalt – neue Typen: Ø bis 3,3 m (Kern: 90 cm); «Quadro», «Winkel» – ermöglicht architektonische Gestaltungen, die den Räumen eine effektvolle Ambiance verleihen. Die vorfabrizierten Betonelemente werden Stufe um Stufe rationell und problemlos montiert. Die Spindeltreppen von Naegeli-Norm können jeder Stockwerkshöhe angepasst werden. Ob Innen- oder Aussentreppe spielt keine Rolle, da die Betonelemente garantiert wartungsfrei und witterungsbeständig sind. Unsere Spindeltreppen eignen sich für Neubauten wie für Altbau-Renovierungen. Wenn Sie sich also nicht mit der erst besten Treppe zufrieden geben – so wählen Sie mit Vorteil eine Spindeltreppe von

## naegeli-norm

**Naegeli-Norm AG, Betonelemente**  
8401 Winterthur  
Telefon 052 361464



### Unser Verkaufsprogramm umfasst:

- Spindeltreppen (neu: Ø bis 3,3 m / Kern 90 cm; Typ «Quadro und Winkel»)
- Lamellentreppen
- Wendeltreppen
- Fenster- und Blumenfenster-Einfassungen
- Kellerfenster
- Gartenelemente

### Für Architekten

- ☐ Planungskatalog mit allen technischen Details
- ☐ 16seitige Farbbroschüre

### Für Bauherren

- ☐ 16seitige Farbbroschüre

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Plz./Ort \_\_\_\_\_

**Naegeli-Norm AG, Betonelemente**  
8401 Winterthur

WA 1



**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

präsentieren:

**CEMFOR®**  
Hinterlüftete Fassaden

Hochwertiger Glasfaserbeton in der Fassadenausführung «standard» oder «nach Mass». Die hinterlüftete CEMFOR-Fassade setzt neue Massstäbe: Ausserordentlich widerstandsfähig gegen Beschädigung und alle Witterungseinflüsse • Formstabil • Nicht brennbar • Durchgefärbt oder versiegelte Acryldispersionsbeschichtung • Wartungsfrei • Natürliche Alterung durch raffiniert geformte Oberfläche • Oberflächengestaltung nach Wunsch • Einfache Montage • Gute Bearbeitbarkeit • Preisgünstig.

Verlangen Sie ausführliche CEMFOR-Dokumentation.

**Hinterlüftete CEMFOR-Fassaden setzen neue Massstäbe!**

## S+K Schildersystem Infonorm - wegweisend für die Baubeschriftung

Das anpassungsfähige, nach DIN-Raster genormte Schildersystem ist unbegrenzt einsetzbar für Einzelbüros, Geschäftshäuser, Verwaltungs- und Industriebauten, Schulen und Spitäler.



**PRIVATKLINIK  
ST. LEONHARD**

4. OG Patienten-Zimmer 401-415  
3. OG Operationssaal  
2. OG Patienten-Zimmer 201-215  
1. OG Auskunft

**KLINIKLEITUNG  
DR. MED. H. BRUNNER**

Sprechstunden:  
Montag - Donnerstag: 08:00 - 12:30 Uhr  
14:30 - 16:00 Uhr  
Freitag: 08:00 - 12:30 Uhr  
Samstag: 08:00 - 12:30 Uhr  
In dringlichen Fällen bitte bei der Auskunft melden.



**Wir lösen jedes Beschriftungsproblem**

**Speckert+Klein AG**

Baugrafik - Baubeschriftung  
Schweizergasse 20 (beim Löwenplatz)  
8023 Zürich 1  
Tel. 01. 221 10 50 - Telex 812 433

R. AUSTRI



**Für Vaters tägliche Brause  
und für Mamis Badekur  
zu Hause und für Kinder  
und alle Wasserscheuen  
die hier nicht mal  
das Waschen scheuen.**

**Das Familien-Bad  
von Troesch.**



Küchen · Bäder · Sanitär  
**TROESCH+CIE AG/SA, Sägemattstrasse 1  
3098 Köniz/Bern, Tel. 031/53 77 11**

Zürich · Basel · Lausanne · Thun · Sierre ·  
Arbedo · Olten

**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

präsentieren:

**SIPOREX****CEMFOR****LAMIT****«PICCOLIN»****schiedel  
isolierkamin****Braas-Redland  
Betonziegel****ZZ Cheminée-Zug****BIERALT****calmo****Isodach****RÖBEN-KLINKER****Zell-Ton****Kalksandsteine****pre Lam - prenorm****Braas-Atelierfenster****Betonelemente**

Bei uns finden Sie aber nicht nur alle Produkte für den Rohbau, sondern auch das «Wissen-wie» für deren Anwendung.

Dank langjährigen Forschungs- und Entwicklungsarbeiten können wir Sie heute fachmännisch und kompetent beraten – und sind auch morgen noch für Sie da. Darauf sind wir stolz.

**Zürcher Ziegeleien**

Giesshübelstr. 40, 8021 Zürich, Tel. 01-35 93 30

**J. Schmidheiny & Co. AG**

St.-Leonhardstr. 32, 9001 St. Gallen, Tel. 071-22 32 62

**Baustoffe AG Chur**

Pulvermühlestr. 81, 7001 Chur, Tel. 081-24 46 46